



# GUIDE DE L'ETUDIANT



**UNIVERSITÉ  
RENNES 2**



**2021**

**2022**

## MASTER LITTÉRATURE GÉNÉRALE & COMPARÉE



## Page de couverture

La Walkyrie Brünnhilde, illustration d'Arthur Rackham pour l'ouvrage *The Rhinegold and the Valkyrie* by Richard Wagner, 1911.

Marguerite Duras sur le tournage de *Nathalie Granger*, photographie de Jean Mascolo, 1972.

Enrique Vila-Matas, dans son hôtel à Paris, photographie d'Olivier Roller, 2006.

Mark W. Danielewski, photographie de Leo M. Sabangan II, 2017.

*Nueva idea de la tragedia antigua o ilustración última al libro singular de poética de Aristóteles Stagírita*, gravure de Jusepe Antonio González de Salas, 1633.

Hugo von Hofmannsthal à 19 ans, photographie de 1893.

Italo Calvino, photographie d'Angelo Turetta, 1983.

*Don Quichotte*, lithographie de Pablo Picasso, 1955.

Virginia Woolf, photographie de George C. Beresford, 1902

**MASTER ARTS, LETTRES, LANGUES**  
**MENTION LITTÉRATURE GÉNÉRALE**  
**ET COMPARÉE**



## Qu'est-ce que la littérature générale et comparée ?

---

La LGC étudie, dans une perspective à la fois **esthétique, historique et théorique**, les littératures, non de manière isolée, mais dans leurs **rapports avec l'étranger, les arts, les pratiques sociales et culturelles**. Il s'agit de mettre en regard les œuvres étudiées pour éprouver leurs ressemblances et leurs différences, leurs convergences et leurs originalités, afin d'envisager les phénomènes littéraires dans leur réalité transnationale (mouvements artistiques, questions génériques, etc.). Les études peuvent être conçues en **synchronie** (autour d'œuvres d'une même époque) ou en **diachronie** (en envisageant des œuvres d'époques différentes reliées par des enjeux esthétiques communs).

Dans ce cadre, la démarche comparatiste adopte une dimension volontiers **pluridisciplinaire** (envisageant la littérature dans ses rapports avec les sciences humaines : histoire, philosophie, sociologie, psychanalyse, etc.), **interartistique** (confrontant la littérature à ses interactions avec le cinéma, la peinture, les arts plastiques, la musique, le théâtre, l'opéra, la danse, etc.), **transséculaire** (étudiant un genre à travers les siècles, la réception de tel mythe ou de tel auteur dans des œuvres plus tardives, etc.) ; mais le critère absolu de la LGC est la construction de corpus **plurilingues**, permettant d'analyser des questions littéraires ancrées dans des espaces culturels et linguistiques différents.

Parmi les types d'études les plus classiques en littérature comparée figurent

- les études de **réception** (d'un enjeu littéraire d'un pays à l'autre et d'une époque à l'autre) et les **transferts culturels**,
- l'analyse des relations entre **classicisme(s)** et **modernités(s)** ou entre **héritage(s)** littéraires(s) et **(ré)écriture(s) contemporaine(s)**,
- les études **imagologiques** ou relatives à l'histoire de la circulation des idées et les **représentations** littéraires dans une perspective transnationale,
- le traitement dans un corpus littéraire et artistique de **questions historiques, éthiques ou philosophiques**,
- les questions de **poétique** et d'**esthétique** à l'échelle transnationale,
- la question des **adaptations** intermédiatiques,
- les études de traduction et de **traductologie**.

Les études comparatistes, si elles veillent constamment à citer des **traductions** des œuvres étudiées ou à en proposer de nouvelles, et à réfléchir de manière critique aux enjeux de la médiation d'une langue à l'autre, s'attachent à fonder leurs analyses sur la version originale des textes : il convient donc d'avoir une maîtrise satisfaisante de la **compréhension écrite des langues étudiées**.

Pour davantage de précisions sur l'histoire et les enjeux de cette discipline, on peut se reporter aux sites de l'**Association Internationale de Littérature Comparée** et de la **Société Française de Littérature Générale et Comparée** :

<https://www.ailec-icla.org/fr/>

<http://sflgc.org/sflgc/qui-sommes-nous/>.

### **Bibliographie indicative :**

- Yves CHEVREL, *La Littérature comparée*, Paris, PUF, « Que sais-je ? », 1989.
- Yves CHEVREL et Pierre BRUNEL (dir.), *Précis de littérature comparée*, Paris, PUF, 1989.
- Daniel-Henri PAGEAUX, *La Littérature générale et comparée*, Paris, Armand Colin, « Cours », 1994.
- Didier SOULLIER et Wladimir TROUBETZKOV, *Littérature comparée*, Paris, PUF, 1997.
- Pierre BRUNEL, Claude PICHOS et André-Michel ROUSSEAU, *Qu'est-ce que la littérature comparée ?*, Paris, Armand Colin, « U », 1997.
- Yves CHEVREL et Yen-Mai TRAN-GERVAT, *Guide pratique de la recherche en littérature*, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, « Les fondamentaux de la Sorbonne Nouvelle », 2018.



## Présentation générale du Master mention LGC Département des Lettres, Université Rennes 2

---

### Responsables de la formation

Gaëlle DEBEAUX, maîtresse de conférences en LGC : [gaelle.debeaux@univ-rennes2.fr](mailto:gaelle.debeaux@univ-rennes2.fr)  
Anne TEULADE, professeure en LGC : [anne.teulade@univ-rennes2.fr](mailto:anne.teulade@univ-rennes2.fr)

### Descriptif de la formation

Le Master LGC de l'Université Rennes 2 est doté de son propre site :  
<https://masterlgcr2.hypotheses.org/>.

Ce Master offre une **formation d'excellence en matière de recherche littéraire comparatiste** (interactions et échanges entre les littératures francophones et étrangères, entre la littérature et les arts, l'histoire, les sciences), en articulant critique des textes, pratiques de création et initiation à la médiation culturelle, et en préparant à la **soutenance d'un mémoire de recherche**, devant jury, **en fin de seconde année**.

**La première année est organisée autour d'un parcours unique**, associant savoirs littéraires fondamentaux, enseignements spécialisés (Histoire et théorie des littératures européennes, Création et médiation, Littérature et politique, etc.) et projets culturels en lien avec l'espace public rennais (**Prix France Culture-Télérama, Festival des Transversales, Festival Jardins d'hiver des Champs Libres, etc.**), en parallèle de la constitution d'un dossier individuel de recherche préparant l'accès au M2.

En **seconde année, les étudiants ont le choix entre deux parcours** :

- un **parcours spécifique ECCO** (« **Écritures contemporaines comparées** »), axé sur la théorie et les pratiques de la littérature contemporaine, et conçu en partenariat avec des institutions culturelles rennaises (**Les Champs Libres, Le Triangle**) ;
- un **parcours « Littérature et culture »**, axé principalement sur les littératures françaises et européennes dans une perspective historique et théorique.

Ces deux parcours constituent une excellente propédeutique à la préparation ultérieure aux **concours** du CAPES et de l'agrégation, ainsi qu'au **doctorat**.

Le Master LGC a convenu d'un accord de bi-diplomation avec le Master Humanités Numériques. Cette inscription en bi-diplomation doit se faire en Master 1 sur candidature indépendante. Les cours du Master Humanités Numériques sont rassemblés sur une journée banalisée à cet effet dans le Master LGC. Les étudiants en bi-diplomation bénéficient d'un allègement de cours (en M1 et M2, ils suivent un cours de fondamental général seulement et sont dispensés du fondamental recherche).

Chaque étudiant peut remplacer un semestre ou une année de Master 1 ou de Master 2 par un **séjour à l'étranger** (avec équivalences des évaluations d'enseignements).

Les étudiants du parcours ECCO peuvent en Master 2 remplacer le second semestre par un **stage** en entreprise, institution ou association culturelle ; les étudiants de M1 ou de M2 en parcours Littérature et culture souhaitant effectuer un stage pourront cependant s'adresser aux responsables de Master afin d'étudier les possibilités.

### Objectifs et débouchés

Outre les objectifs communs à tous les Masters de recherche et ceux propres au domaine Arts, Lettres, Langues, le **Master mention Littérature Générale et Comparée** poursuit des buts spécifiques :

- il correspond au souci d'offrir aux étudiants de Lettres (titulaires d'une Licence de Lettres, Lettres modernes, Lettres classiques, Humanités), aux étudiants de LLCE et (sur avis d'une commission pédagogique) aux étudiants d'Arts ou de Sciences humaines une **formation à la recherche axée sur l'innovation théorique et méthodologique**, sur l'étude de la littérature et des arts à l'échelle continentale et mondiale, sur la diversification linguistique, la **création textuelle et la médiation culturelle et numérique** ;
- il permet une meilleure intégration des étudiants dans les cursus et les échanges universitaires européens et américains : en prévoyant dans le cursus de l'étudiant, s'il le désire, au moins **un semestre d'études dans l'une des universités partenaires** ;
- il ouvre aux institutions culturelles de l'espace public rennais, avec lesquelles des **conventions de stage** seront favorisées ;
- il s'adosse aux **programmes de recherche du Groupe Phi** (Groupe de recherche en poétique historique et comparée) **et de l'équipe d'accueil du CELLAM** (Centre d'études des langues et littératures anciennes et modernes, EA 3206) – auxquels les étudiants se trouvent associés dès la seconde année – ainsi qu'au groupe de jeunes chercheurs ALEF, réunissant doctorants et jeunes docteurs en littérature et en arts. Le Master associe ses étudiants à la recherche professionnelle, et organise un **colloque de Master 2** ;
- il prépare directement ses étudiants à la **candidature pour un contrat doctoral**, en France ou à l'étranger, et constitue une passerelle vers la **préparation de l'agrégation des Lettres modernes** ;
- il favorise les passerelles vers les **formations, concours et professions à dimension culturelle internationale** :
  - métiers des bibliothèques, de l'édition ou des associations culturelles réclamant une bonne maîtrise de l'objet textuel et une connaissance de ses enjeux, ainsi que des compétences en termes d'organisation, de préparation d'un projet et de diffusion ;
  - activités de futurs chargés de missions et enseignants dans le domaine des actions artistiques, éducatives et culturelles au service de la promotion des relations interculturelles en Europe.

### Compétences visées

- Méthodes de la recherche littéraire ;
- Histoire des littératures européennes ;
- Théories critiques et études culturelles ;
- Médiation culturelle ;
- Humanités numériques ;
- Création littéraire.



## Admission

La candidature s'effectue sur la base du cursus et d'un projet de recherche explicité sous forme d'une lettre de motivation adressée par mail aux responsables du Master au moment du dépôt électronique de dossier.

### 👉 *En Master 1 :*

- Par candidature sur Ecandidat après une licence de Lettres, Humanités, LLCE ;
- Par candidature sur Ecandidat et sur avis de la commission pédagogique pour les étudiants issus des formations suivantes :
  - Licences des Arts et des Sciences humaines
  - Licences professionnelles apparentées (par exemple Métiers de la documentation, LEA, etc.)
  - Sur la base des acquis professionnels :
    - Formateurs et enseignants dans le domaine des lettres, des langues, des arts et des sciences humaines et sociales ;
    - Professionnels des métiers du livre et des bibliothèques – littérature de jeunesse ;
    - Professionnels du secteur public – ingénieurs d'études ou de recherche par exemple – ou du privé ;
    - Cadres chargés de mission territoriaux, nationaux ou internationaux et chargés des actions linguistiques et culturelles, etc.

### 👉 *En Master 2, parcours ECCO ou Littérature et culture :*

- Obtention du M1 (avec un projet de mémoire validé par un directeur ou une directrice de recherche en cours de rédaction, préliminaire à son achèvement en seconde année) ;
- Sur avis de la commission pédagogique, selon les mêmes critères (mention et avis favorable d'un directeur ou d'une directrice de recherche), d'étudiants titulaires d'une première année de Master obtenue dans un cadre différent.

## Calendrier de l'année universitaire

Réunion de rentrée :

- M1 : jeudi 9 septembre, 9h30-11h30 (sous réserves)
- M2 : jeudi 9 septembre, 11h30-12h30 (sous réserves)

## **Cours**

<b>Semestre 1</b>	
Début des cours	Lundi 13 septembre 2021
Fin des cours	Samedi 11 décembre 2021
<b>Semestre 2</b>	
Début des cours	Lundi 17 janvier 2022
Fin des cours	Samedi 16 avril 2022

## **Vacances (étudiants et enseignants)**

<b>Automne</b>	du lundi 1er au samedi 06 novembre 2021
<b>Noël</b>	du lundi 20 décembre 2021 au samedi 1er janvier 2022
<b>Hiver</b>	du lundi 14 au samedi 19 février 2022
<b>Printemps</b>	du lundi 18 au samedi 23 avril 2022



**MASTER 1    Parcours unique**

↳ **UEF 1 : Méthodologie de la recherche (10h par semestre)**

↳ **UEF 1 : Fondamentaux généraux (2 x 12h par semestre)**

Semestre 7 :

- Littératures et pratiques sociales **ou** Littérature et exemplarité (un cours au choix)
- Les genres littéraires **ou** Histoire de la langue (un cours au choix)

Semestre 8 :

- La relation littéraire
- Enjeux et pratiques de la traduction

↳ **UEF 2 : Fondamentaux recherche (12h par semestre)**

- Semestre 7 : Littérature et autorité
- Semestre 8 : Littérature et politique

↳ **UEF 2 : Séminaire recherche (10h par semestre) : Poétique historique et comparée**

- Semestre 7 : Littérature et histoire des idées
- Semestre 8 : Littérature et transferts culturels

↳ **UES 1 : Séminaires de spécialité (3 x 20h par semestre)**

**1. Histoire et théorie des littératures européennes**

- Semestre 7 : Présences de l'Antiquité
- Semestre 8 : Héritages et réécritures (du Moyen Âge à nos jours)

**2. Questions comparatistes**

- Semestre 7 : Texte et adaptation
- Semestre 8 : Littératures nationales, littérature mondiale

**3. Création et médiation**

- Semestre 7 : Phénomènes transartistiques
- Semestre 8 : L'invention de l'auteur

↳ **UES 1 : Étapes intermédiaires du mémoire (semestres 7 et 8)**

↳ **UEL : Langue (24h par semestre)**

**Crédits par semestre (30 ECTS) :**

UEF 1 :	6 ECTS
UEF 2 :	6 ECTS
UES 1:	15 ECTS
UEL :	3 ECTS

## MASTER 2

### Parcours ECCO (« Écritures contemporaines comparées ») Parcours Littérature et Culture

#### Enseignements communs aux deux parcours :

##### ↪ UEF 1 : Fondamentaux généraux (2 x 12h par semestre)

Semestre 9 :

- Littérature et histoire
- Littérature et arts

##### ↪ UEF 1 : Séminaire recherche (12h par semestre)

- Semestre 10 : préparation du Colloque du Master LGC

##### ↪ UEF 2 : Fondamental recherche (12h par semestre)

- Semestre 9 : Études de genre

##### ↪ UEF 2 : Séminaire recherche (10h par semestre) : Poétique historique et comparée

- Semestre 9 : Émancipation, corps, communauté

↪ UEF 2 : Atelier du mémoire : aide à la rédaction et à la préparation à la soutenance par les doctorants ou jeunes docteurs

##### ↪ UES 1, deux parcours au choix :

Soit UES 1 / Séminaires du parcours ECCO (3 x 20h par semestre)

#### 1. Théorie et études culturelles

- Semestre 9 : Texte et culture numérique
- Semestre 10 : La littérature dans l'espace public

#### 2. Création et médiation

- Semestre 9 : Atelier d'écriture : la fabrique du présent
- Semestre 10 : Conception d'une *Revue éphémère*

#### 3. Critique et interprétation

- Semestre 9 : Qu'est-ce que le contemporain ?
- Semestre 10 : Polémiques et conflits critiques

Soit UES 1 / Séminaires du parcours Littérature et Culture (3 x 20h par semestre)

#### 1. Histoire et théorie des littératures européennes

- Semestre 9 : Les discours de la modernité
- Semestre 10 : Modernisme, postmodernisme... et après ?

## 2. Le partage des discours

- Semestre 9 : L'écrit et l'image
- Semestre 10 : Littérature et performance

## 3. Littérature et savoirs

- Semestre 9 : Littérature et économie
- Semestre 10 : Littérature et éthique

↪ **UES 1 : étape intermédiaire du mémoire (semestre 9) et soutenance du mémoire (semestre 10)**

↪ **UEL : Langue** : cours facultatif

Fin du semestre 10 : **Colloque du Master LGC**

Fin de l'année : **Soutenance devant jury du mémoire individuel**

### **Crédits par semestre (30 ECTS) :**

Semestre 9 :

UEF 1 :	4 ECTS
UEF 2 :	7 ECTS
UES 1 :	9 ECTS
UES 2 :	10 ECTS (étape intermédiaire du mémoire)

Semestre 10 :

UEF 1 :	4 ECTS
UES 1 :	6 ECTS
UES 2 :	20 ECTS (mémoire)



## Qu'est-ce qu'un mémoire de recherche ?

---

Le choix du directeur ou de la directrice de mémoire qui vous encadrera durant les deux années de Master se fait en fonction de son domaine de spécialité (*cf.* la présentation des domaines de recherche des enseignants-chercheurs à la fin de ce livret). Un mémoire de Master recherche comporte une introduction problématisée, un développement ordonné en chapitres, une conclusion, une bibliographie classée, une table des matières, et éventuellement des annexes.

Les étudiants du Master LGC doivent rendre à leur directeur ou directrice, **à la fin de chaque semestre, une « étape intermédiaire du mémoire »**, dans le but de produire un mémoire intégralement rédigé à l'issue de l'année de Master 2. **Toutes les consignes seront précisées en cours de méthodologie de la recherche, ainsi que dans le cadre de la direction du mémoire**, mais voici quelques données indicatives :

- à l'issue du premier semestre du Master 1 (S7), les étudiants doivent rédiger une quinzaine de pages correspondant à une première version de l'introduction du mémoire (présentant une définition du sujet et du corpus et une problématique), ainsi qu'une bibliographie critique classée ;
- à l'issue du Master 1 (S8), on attend une version perfectionnée de l'introduction et de la bibliographie, ainsi qu'un plan détaillé, et une partie du développement rédigée (au moins une quinzaine de pages) ;
- l'évaluation à l'issue du premier semestre de Master 2 porte sur l'avancée de la rédaction du mémoire (il est souhaitable de rendre à chaque étape une version amendée des étapes antérieures en fonction des relectures du directeur ou de la directrice) ;
- l'évaluation finale du S10 correspond à l'achèvement du mémoire (dans une moyenne allant de 100 à 150 pages) et à sa soutenance devant un jury composé d'au moins deux-enseignants-chercheurs.





À chaque semestre du Master, vous obtiendrez :

- **Une note de langue dans le cadre de l'UEL (uniquement aux semestres 7 et 8 du M1).**
- **Une évaluation de la progression de votre mémoire principal, dans le cadre de l'UEF 1 et de l'UES 1.**

En M1, vous obtiendrez pour chaque semestre deux notes évaluant les étapes intermédiaires du mémoire de Master, de la part de votre directeur ou de votre directrice : une note scientifique (qui contribuera à valider l'UES 1) et une note méthodologique (qui validera le cours de méthodologie de l'UEF 1 du semestre 7 et du semestre 8).

En M2, vous obtiendrez pour la troisième étape intermédiaire du mémoire (semestre 9 du Master) une note évaluant conjointement la dimension scientifique et la dimension méthodologique. La note du semestre 10 sera celle qui vous sera attribuée lors de la soutenance du mémoire devant un jury.

Il est impossible de valider chaque semestre sans avoir obtenu la note de mémoire, même si la moyenne des autres notes est supérieure à 10.
- **Une note de fondamental général dans le cadre de l'UEF 1.**

Vous choisirez le cours dans lequel vous rendrez un travail à évaluer (dossier ou exposé). Le deuxième cours de l'UEF sera validé par l'assiduité obligatoire.

NB : il n'y a plus d'enseignements fondamentaux au deuxième semestre du Master 2.

Au semestre 10 du Master 2, l'UEF 1 sera validée par la note attribuée à l'issue du Colloque du Master LGC.
- **Une note dans le cadre de l'UEF 2.**

De même, vous choisirez le cours dans lequel vous rendrez un travail à évaluer (dossier ou exposé) et le deuxième cours de l'UEF sera validé par l'assiduité obligatoire.

NB : il n'y a plus d'enseignements fondamentaux au deuxième semestre du Master 2.
- **La moyenne de deux notes dans le cadre des séminaires de spécialité de l'UES 1.**

Vous obtiendrez une première évaluation dans l'un des trois séminaires de votre choix, pour un travail assez conséquent (dossier, exposé nourri, etc.), ainsi qu'une deuxième évaluation dans un autre séminaire, pour un travail exigeant un peu moins de préparation (compte rendu de lecture, bref exposé, participation à un travail collectif, à l'organisation d'un des festivals partenaires, etc.). Le troisième séminaire de l'UES sera validé par l'assiduité obligatoire.

Que cela soit dans le cadre des cours et séminaires ou dans celui du suivi de votre mémoire principal, vos enseignant-e-s vous préciseront leurs attentes pour chaque exercice.

Nous rappelons que la pratique du **plagiat** est proscrite dans les examens universitaires comme dans les travaux de recherche. Vos enseignants seront très vigilants sur ce point ainsi que sur les cas d'autoplaciat (contenu similaire entre deux dossiers rendus à deux enseignants différents). Un dossier ne peut pas reprendre directement un morceau de votre mémoire. Vos travaux doivent être personnels et originaux.



MASTER 1 Parcours unique

Semestre 7

↳ UEF 1 :

**Méthodologie de la recherche (B41M711)**

Enseignante : Audrey GIBOUX

Ce cours fournit aux étudiants de Master 1 les méthodes nécessaires pour mener à bien leurs mémoires de recherche. Conçu librement pour répondre directement à leurs besoins et attentes, il envisagera successivement ces différents enjeux : la recherche documentaire ; la formulation de la problématique et l'établissement d'un corpus de recherche ; la rédaction et la composition du mémoire ; les normes de présentation, et en particulier celles des références bibliographiques, etc.

**Fondamentaux généraux**

**1<sup>er</sup> cours au choix parmi les deux cours suivants :**

▪ **Littératures et pratiques sociales (B41F711)**

Enseignant : François TRÉMOLIÈRES

« Galanterie, préciosité, mondanité »

Le XVII<sup>e</sup> siècle est celui d'un idéal de « politesse » ou d'« honnêteté » qui se forge à la cour mais aussi à la ville. Ce que nous appelons aujourd'hui littérature doit beaucoup à l'espace mondain du salon : pratique de la conversation, genres de la maxime ou du portrait, engouement pour le roman... Moquée par Molière dans *Les Précieuses ridicules*, cette sociabilité mondaine, où les femmes tiennent le premier rôle, est pourtant le terreau où se nourrit son art propre de la comédie.

▪ **Littérature et exemplarité (B41F712)**

Enseignante : Dominique VAUGEOIS

Après avoir mis au clair la notion d'exemplarité littéraire, le cours débattre des conditions de survie d'une littérature exemplaire dans une modernité (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles) qui, avec Baudelaire, proclame que « la poésie ne peut pas, sous peine de mort, s'assimiler à la science ou à la morale ». L'abandon du paradigme de l'imitation et celui du régime d'historicité fondé sur la répétition du même, la mise en crise de l'autorité de la langue permettent-elles encore à la littérature de proposer des exemples de vie et des modèles de pensée ? Sur quelles valeurs et par quels biais littéraires cette exemplarité a-t-elle pu se maintenir au cours du XX<sup>e</sup> siècle ? Dans quelle mesure serait-il envisageable de proposer une exemplarité de l'inexemplaire ? Ce sont des questions de cet ordre qui sous-tendront la réflexion. Une bibliographie sera distribuée au début du cours.

**2<sup>e</sup> cours au choix parmi les deux cours suivants :**

▪ **Les genres littéraires (B41F713)**

Enseignante : Sophie VAN DER MEEREN-FERRERI

Le cours suivra, dans un premier temps, une approche historique et critique, fondée sur des extraits de Platon (la *République*) et d'Aristote (la *Rhétorique*), qui formulent pour la première fois une réflexion sur les « genres » et proposent des classifications raisonnées des œuvres littéraires de leur temps. À partir de ces deux exemples et des différences observées entre la démarche de Platon et celle d'Aristote, et du constat des limites de ces deux démarches, nous envisagerons la variété des instruments mis en œuvre par les théoriciens pour rendre compte des « genres littéraires », de l'Antiquité à aujourd'hui : rhétorique, linguistique, pragmatique, stylistique, structuralisme, etc.

La partie suivante du cours se propose comme la sélection et l'application d'un certain type d'instruments (parmi bien d'autres possibles) à l'enquête sur les genres dans la Grèce antique : nous

nous intéresserons ainsi au contexte historique, politique et social, qui a présidé à la naissance des grands genres de la littérature grecque.

La dernière partie du cours s'intéressera aux genres comme « modèles constitués », qui donnent lieu à des réécritures, des imitations, des subversions, etc. Nous l'aborderons par le biais de l'utilisation, par les écrivains latins, de leur « modèles génériques » grecs, en analysant deux exemples : 1. La prose avec le genre du dialogue philosophique ; 2. La poésie avec l'épigramme ; nous montrerons notamment, pour l'épigramme, les phénomènes d'intersections des genres et des modèles.

Tous les extraits d'œuvres grecques et latines (en version bilingue) seront fournis.

Pour une première approche sur les genres et de nombreux éléments bibliographiques :

Gérard Genette *et alii*, *Théories des genres*, Paris, Le Seuil, 1986.

Marielle Macé, *Le Genre littéraire*, Paris, GF, 2004.

Jean-Marie Schaeffer, *Qu'est-ce qu'un genre littéraire ?*, Paris, Le Seuil, 1989.

Sur les genres dans l'Antiquité :

G. B. Conte, *Generi e lettori, Lucrezio, l'epigramma d'amore, l'enciclopedia di Plinio*, Milano, Mondadori, 1991.

Paul Veyne, *L'Épigramme érotique romaine. L'amour, la poésie et l'Occident*, Paris, Le Seuil, 1983.

#### ■ **Histoire de la langue (B41F714)**

Enseignante : Christine FERLAMPIN-ACHER

À partir d'un roman arthurien composé autour de 1300, *Artus de Bretagne*, dont des extraits seront distribués en cours et dont des traductions seront proposées, on étudiera la langue française, dans son évolution. Ce roman est représentatif de ce que l'on appelle le moyen français, c'est-à-dire qu'il correspond à un état de langue intermédiaire entre l'ancien français et le français de la Renaissance.

Quatre axes organiseront le cours :

1. Pratique de la traduction (à partir d'une langue qui est nettement plus proche du français moderne que l'ancien français, mais qui néanmoins en diffère ponctuellement).

2. On comparera ce texte avec d'une part des textes plus anciens (par exemple Chrétien de Troyes, *Le Chevalier au Lion*, fin XII<sup>e</sup> siècle) et d'autre part des textes plus récents, de la Renaissance ou postérieurs, mais toujours en ayant en perspective le français moderne. On s'intéressera aux graphies et à leur relation à l'orthographe, aux formes verbales et à l'évolution des conjugaisons, au passage d'une syntaxe synthétique à une syntaxe analytique, ainsi qu'au lexique.

3. On examinera comment le français moderne se met déjà en place dans cet état de langue intermédiaire.

4. On réfléchira à la distinction entre traits de langue et traits stylistiques (par exemple en étudiant les dialogues, leur usage de l'injure, la mise en place d'idiolectes ou en analysant dans quelle mesure le texte use d'archaïsmes, pour « faire ancien » et s'inscrire dans la tradition du roman arthurien du siècle passé. On verra aussi dans cette perspective pourquoi le texte présente des traits picards alors qu'il a été composé en Bretagne pour le duc de Bretagne).

Le texte sera distribué sous forme de photocopies : *Artus de Bretagne*, éd. Christine Ferlampin-Acher, Paris, Champion, 2017. Pour découvrir le texte, le recueil d'actes du colloque qui eut lieu à Rennes peut être intéressant : *Artus de Bretagne, Du manuscrit à l'imprimé*, Rennes, PUR, 2015.

Quelques ouvrages de présentation générale sur l'histoire de la langue française :

Mireille Huchon, *Histoire de la langue française*, Paris, Livre de Poche, 2002.

Alain Rey (dir.), *Mille ans de langue française*, Paris, Tempus, 2011.

Jacques Chaurand, *Histoire de la langue française*, Paris, PUF, « Que sais-Je ? », 2011.

Michèle Perret, *Introduction à l'histoire de la langue française*, Paris, Armand Colin, 2016.

## ☞ UEF 2 :

### Fondamental recherche : Littérature et autorité (B47F721)

Enseignante : Audrey GIBOUX

« Postures moralistes et autorité littéraire. Esthétique, éthique et critique sociale à l'heure de la modernité »

Ce cours portera sur les enjeux esthétiques et critiques de la réception européenne, à l'heure de la modernité, d'un ensemble d'auteurs, que l'on peut réunir sous l'appellation de « moralistes classiques », à qui la tradition universitaire confère une autorité singulière. La tradition littéraire de la critique des mœurs s'est souvent donné pour mission de remettre en cause les normes de la morale dominante. Or, parfois considérées comme une spécificité exclusive de la littérature française et perçues de manière biaisée comme moralisantes, les pratiques de l'écriture moraliste moderne ont longtemps été négligées par la critique. Il conviendrait de combler ce manque en proposant un équivalent, pour les XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, de la cartographie des pratiques moralistes de l'âge classique, en s'appuyant notamment sur la critique anglo-saxonne qui, dans le sillage de la philosophie morale, a contribué à mettre sur le devant de la scène le lien entre éthique et littérature. On s'intéressera en particulier à la mise à l'épreuve constante des valeurs morales du contemporain, par le réinvestissement et le gauchissement des topiques de la critique des mœurs ; la subversion des genres littéraires classiquement associés à cette critique de la société et l'invention de nouveaux archétypes moralistes ; les visages du personnage ou de l'auteur moraliste ; les procédés de la critique des mœurs dans la caricature, la peinture, le cinéma, etc.

Les textes étudiés en classe seront distribués sous forme de photocopies.

#### Bibliographie critique sélective

Paul Bénichou, *Morales du Grand Siècle*, Paris, Gallimard, « Folio essais », 1948.

Jean Dagen, textes recueillis par, *La Morale des moralistes*, Paris, Champion, 1999.

Jean-Charles Darmon, sous la direction de, *Le Moraliste, la politique et l'histoire. De La Rochefoucauld à Derrida*, Paris, Desjonquères, « L'esprit des lettres », 2007.

Jean-Charles Darmon et Philippe Desan, sous la direction de, *Pensée morale et genres littéraires. De Montaigne à Genet*, Paris, Presses universitaires de France, 2009.

Jean-Charles Darmon, sous la direction de, *Littérature et vanité. La trace de L'Ecclésiaste de Montaigne aux temps présents*, Paris, Presses universitaires de France, 2011.

Sandra Laugier, sous la direction de, *Éthique, littérature, vie humaine*, Paris, Presses universitaires de France, « Éthique et philosophie morale », 2006.

Jérôme Meizoz, *Postures littéraires. Mises en scène modernes de l'auteur*, Genève, Slatkine, 2007.

Martha C. Nussbaum, *La Connaissance de l'amour. Essai sur la philosophie et la littérature*, traduit de l'anglais par Solange Chavel, Paris, Les Éditions du Cerf, 2010.

Carole Talon-Hugon, *Morales de l'art*, Paris, Presses universitaires de France, « Lignes d'art », 2009.

Carole Talon-Hugon, sous la direction de, *Art et éthique. Perspectives anglo-saxonnes*, Paris, Presses universitaires de France, « Quadrige », 2011.

Louis van Delft, *Le Moraliste classique. Essai de définition et de typologie*, Genève, Droz, 1982.

Louis van Delft, *Littérature et anthropologie. Nature humaine et caractère à l'âge classique*, Paris, Presses universitaires de France, 1993.

Louis van Delft, *Les Moralistes. Une apologie*, Paris, Gallimard, « Folio essais », 2008.

Louis van Delft, *Les Spectateurs de la vie. Généalogie du regard moraliste*, Laval, Presses de l'Université de Laval, 2005, réédition Paris, Hermann, 2013.

### Séminaire recherche / Poétique historique et comparée : Littérature et histoire des idées (B47F722)

Enseignant : François TRÉMOLIÈRES

Pour un historien de la littérature, le terme de « moralistes » désigne un ensemble d'écrivains français des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, grands stylistes, adeptes de la forme brève, qui ont pour point commun de traiter des mœurs, plutôt que de morale au sens moderne. On y rattache notamment Pascal et La Rochefoucauld. Si dans le cas des *Pensées* (dont le statut d'œuvre doit d'ailleurs être interrogé) le lien à un courant intellectuel et doctrinal : l'augustinisme, est clair, il l'est moins dans celui

des *Maximes* (en tout cas moins explicite), qui participe cependant d'une même entreprise critique des prétentions de l'homme à se connaître.

## ☞ UES 1 :

### 1. Histoire et théorie des littératures européennes

#### Présences de l'Antiquité (B41F711)

Enseignantes : Cécile CORBEL et Judith ROHMAN

Ce séminaire se propose d'étudier la réception des œuvres antiques et de certains motifs de l'imaginaire antique, en s'interrogeant sur leur modernité et les conditions de leur appropriation. À travers les époques, les œuvres antiques ont été comprises, adaptées, mises en scène, enseignées de diverses manières ; elles ont fait l'objet de réécritures et de réinterprétations parfois trans-génériques. Ce sont ces (re)lectures que nous étudierons, l'éclairage réciproque qu'elles permettent entre les œuvres antiques et leurs avatars modernes ou contemporains, ainsi que la façon dont l'histoire politique, sociale et culturelle peut s'y refléter. Le séminaire se demandera plus particulièrement comment un lecteur d'aujourd'hui peut ou doit aborder les textes antiques : on tiendra compte des éléments (écarts temporel, culturel) qui rendent difficile leur approche et les rendent peu « lisibles », avant de voir comment les théories modernes (narratologie, théories de la lecture) peuvent se concilier avec les lectures philologiques.

### 2. Questions comparatistes

#### Texte et adaptation (B47S711)

##### Partie 1 : « Réécritures et adaptations des textes arthuriens et farcesques aux XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles »

Enseignante : Fabienne POMEL

Il s'agira d'étudier quelques cas d'adaptations de textes médiévaux français qui mettent en œuvre des transpositions génériques : on verra quelques exemples de réécriture de la narration arthurienne par transposition au théâtre chez Cocteau, par hybridation générique chez Apollinaire, ou adaptation à des formes brèves comme le « rapport » chez Roubaud. On abordera aussi les changements de supports avec l'adaptation en BD (*Farce de Maître Pathelin* ; épisode de la naissance de Merlin). L'illustration du texte sera secondairement abordée à travers les enluminures, les illustrations de Derain pour Apollinaire et les dessins de Cocteau.

##### Corpus :

\*Textes médiévaux

Wace, *Le Roman de Brut*, éd. I.D.O. Arnold, 2 vol., SATF, 1938-1940.

Geoffroy de Monmouth, *L'Histoire des rois de Grande Bretagne*, trad. L. Mathey-Maille, Paris, Belles Lettres, 1993.

Robert de Boron, *Le Roman de Merlin*, trad. A. Micha, Paris, GF-Flammarion, 1994.

*La Suite du Roman de Merlin*, éd. Gilles Roussineau, 2 vol., Genève, Droz, 1996 (§ 30, l. 25).

*Lancelot du lac*, trad. F. Mosès, Paris, Livre de Poche, « Lettres gothiques », 1991 (ch. VI).

*La Farce de Maître Pathelin*, éd. et trad. de M. Rousse, Paris, Gallimard, « Folio Classiques », 1999.

\*Textes d'adaptation et de réécriture

Jean Cocteau, *Les Chevaliers de la Table Ronde, Théâtre 1*, Paris, Gallimard, 1948, p. 81 sq. / *Théâtre complet*, dir. M. Decaudin, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », 2003, p. 575-658.

Guillaume Apollinaire, *L'Enchanteur pourrissant*, éd. M. Decaudin, Paris, Gallimard, 1992 (illustré par les gravures de Derain).

Jacques Roubaud, *Graal-Fiction*, Paris, Gallimard, 1978.

\*BD

Chauvel, Lereculey, Simon, *Arthur, une épopée celtique. 1. Myrdinn le fou*, Delcourt, « Conquistador », 1999.

Sfar et Munuera, *Merlin. Jambon et Tartine*, Dargaud éditeur, 1999.

David Prudhomme, *La Farce de Maître Pathelin*, Éditions de l'An 2, 2006.

##### Partie 2 : Réécritures et adaptations dantesques aux XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles

Enseignante : Claudia ZUDINI

Après une introduction à la théorie de l'adaptation, ce cours abordera un corpus sélectif de réécritures et d'adaptations contemporaines dont la *Comédie* de Dante fait l'objet aussi bien dans le domaine italien que français : des exemples de transposition générique (du poème au roman, au théâtre) et médiatique (du poème à la BD) seront analysés.

### 3. Création et médiation

#### **Phénomènes transartistiques (B47S712)**

« Trans'en Danse »

Enseignantes : Gaëlle DEBEAUX et Marianne DI BENEDETTO

Ce séminaire propose aux étudiant·es de participer à la préparation, la gestion et l'organisation concrète d'un festival littéraire et artistique porté depuis plus de 10 ans par le département Lettres de l'université Rennes 2, le festival Transversales.

Il s'agit, à travers un séminaire de deux heures par semaine associé à des temps de travail en petits groupes, de s'approprier la thématique du festival, et de préparer les différents événements au programme : rencontres avec des artistes et des écrivain·es, tables rondes avec des spécialistes du sujet et des professionnel·les, conférences, ateliers, projections cinématographiques, lectures, expositions, podcast, rédaction d'articles sur le site du festival, etc.

L'édition 2021 du festival Transversales, qui aura lieu la semaine du 22 novembre 2021, intitulée « Trans'en Danse », se construit autour du thème de la danse, de la chorégraphie, du geste et des corps, tels qu'ils entrent en dialogue avec d'autres formes d'art (littérature, cinéma, théâtre, arts plastiques, etc.).

Les étudiant·es participant au module sont invité·es à prendre part à son organisation, depuis un soutien logistique jusqu'à la modération des rencontres. Le festival s'accompagne d'un site internet sur lequel les étudiant·es sont invité·es à publier des articles en lien avec la thématique du festival :

<https://transversales.hypotheses.org/>

↪ **UES 1 : Étape intermédiaire du mémoire (B47S713)**

↪ **UEL : Langue (B41L71)**





## Semestre 8

### ☞ UEF 1 :

#### **Méthodologie de la recherche (B41M811)**

Enseignante : Hélène BATY-DELALANDE

Dans le prolongement de l'enseignement de méthodologie du premier semestre, ce cours proposera une série de réflexions ouvertes sur les enjeux épistémologiques de la recherche en littérature, et permettra une présentation des travaux en cours, pour les étudiants qui souhaiteront les présenter à l'oral.

#### **Fondamentaux généraux**

##### ▪ **La réception, le lecteur et l'effet de l'œuvre (B41F811)**

Enseignante : Dominique VAUGEUIS

Le cours examinera la réception des *Écrits sur l'art* de Malraux, parus en 1947 et 1976 (*La Psychologie de l'art* et ses suites, *Les Voix du silence* et *La Métamorphose des dieux*), en mettant l'accent sur la manière dont l'*ethos* public d'un écrivain (de l'aventurier dépouilleur de temples au ministre de la culture de Charles de Gaulle) s'allie à l'effet autoritaire d'un style qui entame le pouvoir de l'œuvre à faire autorité. C'est donc aussi la question du statut assigné par la société à l'essai de l'écrivain sur l'art qui est en jeu. Se demander en outre si ces écrits restent encore lisibles aujourd'hui conduira à dessiner le paysage idéologique qui leur a donné naissance : les valeurs de cet humanisme inquiet né dans les années 1920-1930, années de la formation intellectuelle du jeune Malraux mais également les lecteurs à qui les livres s'adressent. La question ultime sera celle du « Musée Imaginaire » et de sa pertinence, aujourd'hui que théorie et pratique du musée sont au-devant de la scène culturelle. *Les Voix du silence* dans sa version de 1951 sera présenté en cours.

Bibliographie conseillée pour préparer le cours :

R. Debray, « L'art à l'estomac ou l'anti-Malraux », <http://malraux.org/debray3/> ;

S. Guégan, « La pensée sur l'art de Malraux est-elle toujours utile ? », *Beaux-Arts Magazine*, n° 245, octobre 2004, p. 88-89 ;

J.-L. Jeannelle, « Malraux parle... », dans « Petites coupures : revue de siècle, vol. XX » ; *Histoires littéraires*, n° 31, 2007, p. 83-101 ;

D. Vaugois, « Dernier inventaire avant liquidation. Georges Didi-Huberman, *L'Album de l'art* », « Le Musée sous réserve d'inventaire », *Critique*, n°805-806, juin-juillet 2014, p. 526-538.

##### ▪ **Enjeux et pratiques de la traduction (B41F812)**

Enseignante : Audrey GIBOUX

On envisagera dans le cadre de ce cours les phénomènes de traduction et de retraduction dans leurs enjeux techniques et esthétiques, mais aussi historiques et idéologiques, voire politiques. À travers l'étude de cas variés (traductions de la poésie, diffusion des théâtres européens sur les scènes françaises, interférences littéraires dans les traductions de la psychanalyse, etc.) et des discours, notamment préfaciels, associés à ces publications, on mesurera combien l'évolution historique des pratiques de la traduction constitue un champ d'exploration privilégié de l'histoire littéraire, et plus largement de l'histoire des idées.

Les textes étudiés en classe seront distribués sous forme de photocopiés.

Bibliographie critique sélective :

Antoine BERMAN, *L'Épreuve de l'étranger, culture et traduction dans l'Allemagne romantique*, Paris, Gallimard, 1984.

Antoine BERMAN, *La Traduction et la lettre, ou L'Auberge du lointain*, Paris, Le Seuil, 1999.

Johann Wolfgang von GOETHE, « Notes et dissertations au sujet du *Divan occidental-oriental* », dans : *Écrits sur l'art*, introduction de Tzvetan Todorov, traduction et notes de Jean-Marie Schaeffer, Paris, GF, 1996.

*Histoire des traductions en langue française. XIX<sup>e</sup> siècle*, sous la direction d'Yves Chevrel, Lieven d'Hulst et Christine Lombez, Paris, Verdier, 2012.

*Histoire des traductions en langue française. XX<sup>e</sup> siècle*, sous la direction de Bernard Banoun, Yves Chevrel et Isabelle Poulin, Paris, Verdier, 2019.

Hans Robert JAUSS, *Pour une esthétique de la réception*, traduit par Claude Maillard, préface de Jean Starobinski, Paris, Gallimard, 1978.

Friedrich NIETZSCHE, *Le Gai Savoir*, livre deuxième, § 83, et *Par-delà le bien et le mal*, deuxième partie, § 28, dans l'édition de votre choix.

Paul RICCEUR, *Sur la traduction*, Paris, Bayard, 2004.

Georges STEINER, *Après Babel. Une poétique du dire et de la traduction*, traduction par Lucienne Lotringer et Pierre-Emmanuel Dauziat, Paris, Albin Michel, 1998.

## ☞ UEF 2 :

### Fondamental recherche : Littérature et politique (B47F821)

Enseignante : Hélène BATY-DELALANDE

Penser l'articulation entre littérature *et* politique semble aujourd'hui aussi incontournable, à l'heure des multiples injonctions à la mobilisation et à l'indignation, que problématique : l'opposition tranchée entre engagement nécessaire et primauté de l'autonomie esthétique a laissé place à d'autres types de propositions. Celles-ci se caractérisent par une prise en charge plus nette de la dimension formelle et esthétique d'un devenir-politique de la littérature, tant du côté des critiques et des théoriciens (de S. Suleiman à J. Rancière), que du côté des écrivains, ainsi que par une inflexion éthique des critères d'évaluation. Ce cours croiera donc présentations de ressources théoriques et réflexions critiques à partir d'exemples littéraires et d'analyses récentes, et sera centré sur la question du peuple (dans ses diverses déclinaisons : la foule, les communautés, etc.). Une bibliographie et une série d'exemplaires seront distribués au début de l'année et tout au long du semestre.

### Séminaire recherche / Littérature et transferts culturels (B47F822)

Enseignante : Esther PINON

« Le drame romantique français, creuset culturel »

Les manifestes du drame romantique français revendiquent un changement de paradigme culturel qui constituerait l'une des caractéristiques majeures du genre, et érigent ainsi le transfert en geste fondateur de son esthétique. Après avoir interrogé les implications socio-politiques d'un tel choix, on en observera la mise en œuvre, à partir d'un corpus de textes fourni lors du premier cours. On verra ainsi comment le drame romantique pense son propre rapport au théâtre européen, mais aussi aux autres genres littéraires et aux autres arts. On s'intéressera enfin au devenir de ce genre devenu à son tour un réservoir de motifs et de formes qui irriguent encore l'imaginaire contemporain, notamment cinématographique et sériel et dont les mises en scène contemporaines montrent la fécondité.

#### Lectures conseillées :

- Les manifestes du drame romantique français : *Racine et Shakespeare* de Stendhal, la préface de *Cromwell* de Hugo, la « Lettre à Lord \*\*\* » de Vigny.

- Au moins deux drames romantiques parmi ceux de Dumas, Hugo, Musset, Sand et Vigny, de préférence d'auteurs différents.

Indications bibliographiques :

Berthier Patrick, *Le Théâtre au XIX<sup>e</sup> siècle*, PUF, « Que sais-je ? », 1986.

Ledda Sylvain, *Des feux dans l'ombre. La représentation de la mort sur la scène romantique (1827-1835)*, Champion, 2009.

Melai Maurizio, *Les Derniers feux de la tragédie classique au temps du romantisme*, PUPS, « Theatrum Mundi », 2015.

Naugrette Florence, *Le Théâtre romantique. Histoire, écriture, mise en scène*, Seuil, « Points », 2001.

Treilhoul-Balaudé Catherine, « De l'imitation à l'inspiration. Shakespeare, contre-modèle et figure tutélaire au cœur de la bataille romantique en France », Actes des congrès de la Société française Shakespeare [En ligne], 35 | 2017, mis en ligne le 02 février 2017.

URL : <http://journals.openedition.org/shakespeare/3832> ;

DOI : <https://doi.org/10.4000/shakespeare.3832>

Ubersfeld Anne, *Le Drame romantique*, Belin, 1999.

- *Le Roi et le bouffon*, José Corti, 2001 (édition revue et augmentée).

Zaragoza Georges, *Faire jouer l'espace dans le théâtre romantique européen*, Champion, 1999.

## ↳ UES 1 :

### 1. Histoire et théorie des littératures européennes

#### Héritages et réécritures (B41S815)

Enseignante : Christine FERLAMPIN-ACHER

La « matière » arthurienne a donné naissance au Moyen Âge à de véritables best-sellers. D'une part, elle a contribué au XII<sup>e</sup> siècle à la naissance du roman comme genre littéraire, entre Histoire (chronique) et fiction (« fable ») et a été de toutes les grands renouvellements de ce genre (passage du vers à la prose, cyclification, transfert du manuscrit à l'imprimé etc.) ; d'autre part, dès le XII<sup>e</sup> siècle, elle a donné lieu à des traductions (allemandes, d'abord, puis à travers toute l'Europe), qui ont parfois joué des rôles importants dans la constitution des littératures en vernaculaire (Malory). On étudiera : l'évolution de la matière arthurienne en français et le rôle que celle-ci a joué en « préparant le terrain » – le lectorat – au roman de la Renaissance ; les mouvements de transferts linguistiques qui ont contribué à faire de la matière arthurienne un mythe européen (versions allemandes, italiennes, espagnoles, anglaises, biélorusse, grecque, scandinaves...), avec des itinéraires complexes et décentrés et des évolutions à la fois poétique, sociologique, politique variées ; les procédés de reprises littéraires seront analysés à partir d'exemples choisis (textes distribués) mettant en évidence d'une part l'importance de l'intertextualité, mais aussi d'autre part la transfictionnalité dans des contextes divers ; les transferts intermédiaires : la matière arthurienne a dépassé largement la littérature à la fin du Moyen Âge : on la retrouve dans des spectacles de cours, dans des fresques, des tapisseries... L'étude des reprises arthuriennes sera poursuivie jusqu'à l'époque contemporaine, dans une perspective translinguistique, transgénérique et transmédiatique ouverte.

#### Bibliographie :

Thierry Delcourt, *La Littérature arthurienne*, Paris, PUF, « Que Sais-Je ? », 2000 ;

Christine Ferlampin-Acher (dir.), *Arthur après Arthur : la matière arthurienne tardive en dehors du roman arthurien (1270-1530)*, Rennes, PUR, 2017 ;

Richard Saint-Gelais, *Fictions transfuges. La Transfictionnalité et ses enjeux*, Paris, Le Seuil, 2011.

Wolfram von Eschenbach, *Parzival*, Paris, Champion, 2010.

Thomas Malory, *Le Morte Darthur* (diverses éditions accessibles au SCD ; sinon traduction L'Atalante, 1999).

### 2. Questions comparatistes

#### Littératures nationales, littérature mondiale (B47S811)

Enseignante : Audrey GIBOUX

L'universalisme cosmopolite des Lumières, dernier avatar de l'universalisme humaniste de la Renaissance, connaît des bouleversements à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, avec l'effondrement des sociétés d'Ancien Régime et la montée des sentiments nationaux. Dans ce contexte, les romantismes, que ce soit en France, en Allemagne, au Royaume-Uni, en Italie ou encore en Pologne, sont appelés à penser un autre rapport à l'universel et à construire simultanément de nouveaux discours littéraires nationaux, fondant ainsi un nouvel espace littéraire européen, traversé de polémiques. Alors que la fin du XIX<sup>e</sup> siècle est grevée par la conscience d'une crise ou d'un déclin traversés par l'Europe, la Grande Guerre agit comme un détonateur chez les intellectuels des deux côtés du Rhin, qui en appellent à un maintien du dialogue entre pays belligérants, s'interrogent sur le devenir de l'appel goethéen à une littérature mondiale en ces temps de conflit, et œuvrent en faveur de la préservation d'un patrimoine européen commun qui engage la modernité dans la mission de transmission de l'héritage classique. La conscience d'un effondrement radical des idéaux humanistes, qui remet en cause l'ensemble de la civilisation occidentale, innerve de nombreuses œuvres de cette période (œuvres poétiques, littérature fictionnelle, critique, testimoniale) : on se demandera à cette aune si l'unité européenne peut encore se penser selon un paradigme littéraire.

#### Bibliographie sélective :

Anna BOSCHETTI (dir.), *L'Espace culturel transnational*, Paris, Nouveau Monde, 2010.

Bernard BRUNETEAU, *Histoire de l'idée européenne au premier XX<sup>e</sup> siècle à travers les textes*, Paris, Armand Colin, « U », 2006.

- Pascale CASANOVA, *La République mondiale des lettres* [1999], Paris, Le Seuil, 2008.
- Pascale CASANOVA (dir.), *Des littératures combatives : l'internationale des nationalismes littéraires*, Paris, Raisons d'agir, 2011.
- Pascale CASANOVA, *La Langue mondiale. Traduction et domination*, Paris, Le Seuil, 2015.
- Jérôme DAVID, *Spectres de Goethe, les métamorphoses de la « littérature mondiale »*, Paris, Les Belles Lettres, « Les prairies ordinaires », 2012.
- Jérôme DAVID et Anne-Frédérique SCHLÄPFER (dir.), *Échelles critiques. Le défi transnational des études littéraires*, Bern, Peter Lang, 2017.
- René ÉTIEMBLE, « Faut-il réviser la notion de *Weltliteratur* ? », *Essais de littérature (vraiment) générale*, Paris, Gallimard, 1975.
- Emmanuel FRAISSE, *Littérature et mondialisation*, Paris, Honoré Champion, « Essais », 2012.
- Christophe PRADEAU et Tiphaine SAMOYAUULT (dir.), *Où est la littérature mondiale ?*, Saint-Denis, Presses Universitaires de Vincennes, 2005.
- Gisèle SAPIRO (dir.), *L'Espace intellectuel en Europe, de la formation des États-nations à la mondialisation, XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles*, Paris, La Découverte, « Recherches », 2009.
- Françoise WAQUET et Hans BOTS, *La République des lettres*, Paris, Belin ; Bruxelles, De Boeck, 1997.

### 3. Création et médiation

#### L'invention de l'auteur (B47S812)

##### Partie 1

Enseignante : Anne ROLET

Le cours s'interrogera sur les sens que peut prendre la notion d'« auteur » appliquée au contexte des programmes décoratifs de l'oligarchie romaine, qu'ils soient privés ou publics : dotés d'une culture encyclopédique où se mêlent littérature, arts, droit, philosophie, astronomie, les aristocrates romains ont délégué à des maîtres de la technique ornementale, eux-mêmes héritiers de la prestigieuse tradition plastique grecque, le soin de transcrire leurs aspirations et leurs idéaux sous la forme obscurcie du symbole et de l'allégorie. Quelles méthodes adopter pour interpréter ces décors énigmatiques où les cycles picturaux peuvent, par exemple, s'accompagner de séries de poèmes ? Sur quels modes restituer l'intentionnalité de processus créatifs partagés entre de multiples acteurs ? Qu'est-ce qu'être lecteur/spectateur de ces œuvres parfois monumentales, alors que leur signification d'ensemble se dérobe largement, autant du fait de l'éloignement temporel et de la rareté de la documentation, qu'à cause du désir assumé de dissimulation qui a présidé à leur réalisation ? Nous examinerons ces questions à travers l'étude de cas précis.

##### Partie 2

Enseignante : Charline PLUVINET

La crise de l'autorité de l'auteur au fil du XX<sup>e</sup> siècle et dans la période contemporaine a conduit à une paradoxale « résurrection » de l'auteur sous forme notamment de personnages fictifs, dans des œuvres romanesques (romans de l'écrivain, roman de la vie littéraire, autofiction et biofictions...) mais aussi, parfois, aux frontières de la réalité (supposition d'auteur et hétéronymie). Ces créations sont porteuses d'une pensée de l'auteur que nous explorerons à partir d'une série de textes précis, en remontant en aval dans l'histoire littéraire vers les œuvres qui inventent littérairement des auteurs à partir du XVII<sup>e</sup> siècle pour mieux suivre ensuite le réajustement des figures auctoriales lorsque l'Auteur perd sa majuscule. Ce cours s'attachera à prendre la dimension d'un atelier articulant les lectures littéraires et la réflexion critique à un geste créatif à travers l'invention de personnages d'auteur. Le site du master LGC présente dans l'onglet [« L'auteur mis en abyme »](#) quelques-uns de ces auteurs méconnus.

↪ UES 1 : Étape intermédiaire du mémoire (B47S813)

↪ UEL : Langue (B41L81)

## MASTER 2

### Deux parcours au choix

Parcours ECCO (« Écritures contemporaines comparées »)  
Parcours Littérature et Culture

### Semestre 9

Enseignements communs aux deux parcours :

#### ↳ UEF 1 : Fondamentaux généraux

##### ▪ Littérature et histoire (B41F911)

Enseignante : Anne TEULADE

Ce cours souhaite envisager la littérature comme « force supplétive de l'histoire » (Patrick Boucheron). Pour cela, nous réfléchirons d'abord à la porosité entre fiction et histoire (du XVI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle), avant de nous attacher aux potentialités propres à la fiction romanesque. Il s'agira notamment d'explorer, à travers plusieurs textes des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles, la capacité du roman à éclairer les zones aveugles de l'histoire (notamment la mémoire des vaincus et des subalternes), et à élaborer ainsi, par des procédures littéraires, une contre-histoire et une réflexion critique sur les représentations officielles du passé.

Exemples d'œuvres évoquées dans le cours, proposées pour la validation par dossier (liste non exhaustive) :

Manuel Vázquez Montalbán, *Le Pianiste ; Galíndez ; Le Quintette de Buenos Aires*  
Antonio Lobo Antunes, *Le Cul de Judas ; Connaissance de l'enfer ; Mémoire d'éléphant*  
Carlos Fuentes, *L'Oranger* (notamment *Les deux rives, Les fils du conquistador*)  
Gabriel García Márquez, *Cent ans de solitude*.  
Sylvie Germain, *Magnus*  
Mario Vargas Llosa, *La Fête au bouc*  
Mohammed Dib, *La Grande Maison*  
Yasmina Khadra, *La Dernière Nuit du Raïs*

##### ▪ Littérature et arts (B41F912)

« L'écrivain dans l'atelier du peintre (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles) »

Enseignante : Dominique VAUGEOIS

C'est au XIX<sup>e</sup> siècle que les échanges entre peintres et écrivains deviennent les plus fréquents et les plus féconds. Le cours étudiera les représentations littéraires (et ponctuellement picturales) de l'atelier du peintre en s'appuyant sur des œuvres variées (romans, essais) afin de proposer une réflexion sur la formation et l'évolution d'un *topos* culturel. Au-delà de l'ouverture sur le domaine de la création en arts plastiques et de sa perception par les écrivains, il s'agira d'offrir des éléments d'histoire de l'esthétique (l'évolution de la notion d'art par exemple) et de sociologie des milieux artistiques (P. Bourdieu, N. Heinich).

Lectures préparatoires :

Honoré de Balzac, *Le Chef-d'œuvre inconnu* (éditions 1831, 1837, 1846) ;  
Edmond et Jules de Goncourt, *Manette Salomon* (1867) ;  
Émile Zola, *L'Œuvre* (1880) ;  
Paul Valéry, *Degas Danse dessin* (1934).

Une bibliographie critique et un recueil d'extraits seront donnés en cours.

## ☞ UEF 2 :

### Fondamental recherche : Études de genre (B47F921)

Enseignante coordinatrice : Gaëlle DEBEAUX

Après une introduction générale aux études de genre, l'enseignement prendra la forme d'un séminaire de recherche accueillant différent.e.s enseignant.e.s-chercheur.e.s du CELLAM qui viendront présenter leurs travaux en cours autour de la question du genre.

Thématiques indicatives : la question de l'autrice, le genre des genres (genre et genres littéraires), la représentation artistique et littéraire des inégalités de genre, genre et crise, l'écoféminisme, la réappropriation féministe de figures historiques, etc.

Interventions confirmées : Florence Magnot-Ogilvy, Joanna Pavlevski-Malingre, Manuela Spinelli, Dominique Vaugeois.

### Séminaire recherche / Poétique historique et comparée : Émancipation, corps, communauté (B47F922)

Enseignante : Gaëlle DEBEAUX

Dans son ouvrage *The Souls of Black Folks* paru en 1903 (*Les Âmes du peuple noir*, traduction de Magali Bessone), le sociologue américain W.E.B DuBois affirme que « le problème du XX<sup>e</sup> siècle est le problème de la ligne de partage des couleurs » : il pointe du doigt la « conscience dédoublée » du « Noir américain », à la fois Noir et Américain, constamment habité par « le sentiment [...] de se regarder par les yeux d'un autre ». Quelques années plus tard, en 1929, l'autrice américaine Nella Larsen fait paraître *Passing* (*Clair-obscur*, traduction de Guillaume Villeneuve), un roman narrant les retrouvailles de deux amies, Clare et Irene, toutes deux métisses et pouvant passer pour blanches en société ; Clare, dont l'époux est raciste, ne lui a jamais révélé ses origines noires. Cette fiction interroge le franchissement de cette « ligne de partage des couleurs » qu'évoquait W.E.B. DuBois, et attire le regard sur un ensemble d'œuvres romanesques reposant sur des enjeux similaires (*passing* de race, *passing* de genre, *passing* social...), que ce séminaire se donne pour objet d'étudier. Ce faisant, nous interrogerons la dimension sociale et politique de ces fictions, notamment à l'aune des luttes sociales et politiques actuelles.

Corpus littéraire indicatif :

James Weldon Johnson, *The Autobiography of an Ex-Coloured Man* [*Autobiographie d'un ex-homme de couleur*], 1912

Nella Larsen, *Passing* [*Clair-obscur*], 1929

John Howard Griffin, *Black Like Me* [*Dans la peau d'un Noir*], 1961

Danzy Senna, *Caucasia* [*Demi-Teinte*], 1998

Philip Roth, *The Human Stain* [*La Tache*], 2000

Zadie Smith, *White Teeth* [*Sourires de loup*], 2001

Zoë Wicomb, *Playing in the Light* [*Des vies sans couleur*], 2006

Marie Ndiaye, *Ladivine*, 2013

### Atelier du mémoire : aide à la rédaction par les doctorants ou jeunes docteurs (B47F923)

## ☞ UES 1 : Séminaires de spécialité du parcours ECCO

### 1. Théorie et études culturelles

#### Texte et culture numérique (B47S911)

Enseignantes : Gaëlle DEBEAUX et Nathalie RANNOU

Le développement des réseaux et des outils numériques a ouvert de nouveaux lieux de création artistiques et littéraires, conduisant à la fois à de nouvelles formes esthétiques mais aussi à des nouveaux modes d'appréhension de ces œuvres. Ce cours étudie la manière dont la culture numérique engage auteurs et lecteurs à reconfigurer la notion de texte littéraire : nous nous penchons ainsi à la fois sur les pratiques du numérique par les écrivains contemporains mais également sur la réception de ces œuvres et sur les nouveaux gestes de lecture qu'elles engagent. Cela nous permet de considérer

comment la contemporanéité numérique retravaille les notions d'œuvre littéraire, d'auctorialité, de patrimoine littéraire, ainsi que la lecture.

## 2. Création et médiation

### **Atelier d'écriture : la fabrique du présent (B47S012)**

Intervenant : Quentin LECLERC (directeur de la Maison de la Poésie de Rennes)

Programme précisé à la rentrée.

Cet atelier d'écriture propose d'associer recherche et création artistique dans une réflexion sur le temps présent et sera centré sur la fabrique textuelle du présent : discours et représentations, géographie et histoire, invention sociale et politique, descriptions et mises en récit du monde contemporain. Comment s'écrit le présent ? Comment écrit-on au présent ? Ce cours pourra permettre d'amorcer le travail autour du projet de *Revue éphémère*.

## 3. Critique et interprétation

### **Qu'est-ce que le contemporain ? (B47S913)**

#### Partie 1

Enseignante : Charline PLUVINET

Le « contemporain » est, dans la longue suite des périodes (ou des époques), la seule à ne pas avoir de suite, et donc à ne pas pouvoir être définie par ce qui la remplace, d'où la difficulté, mais aussi l'intérêt qu'il y a à essayer de définir le contemporain – puisque par ce biais on touche très directement aux diverses représentations possibles des temps actuels, et aux liens qu'ils établissent avec la mémoire du passé et l'anticipation de l'avenir. On examinera la manière dont la recherche en littérature essaie de caractériser ce moment du « contemporain » autour de notions discutées dans l'actualité de la recherche et dans les pratiques artistiques. Une séance sera consacrée à l'articulation au prix du roman étudiant France Culture Télérama dont le département Lettres est partenaire.

#### Partie 2. Polémiques et conflits critiques

Enseignant : Frank Wagner

Dans l'Introduction du *Démon de la théorie*, Antoine Compagnon affirme que, dans la mesure où nos choix de méthode relèvent de normes extra-littéraires (éthiques, existentielles) qui régissent les autres aspects de nos vies, la théorie littéraire est par essence *activité polémique*. Cette opinion trouve ample confirmation dans les multiples conflits qui ont pu, de longue date, opposer critiques et/ou théoriciens : Sartre et Mauriac ; Barthes et Picard autour de la notion de « vérité critique » ; Magné et Ricardou sur la question des contraintes formelles ; Pierre-Marc de Biasi et Laurent Jenny sur fond d'opposition entre critique génétique et herméneutique, etc. L'examen, plus ou moins détaillé selon les cas, de ces diverses polémiques, permettra ainsi, d'une part de faire le point sur les notions qui y sont abordées, d'autre part d'examiner les modalités mêmes de présentation de ces positions contradictoires et irréconciliables – sous les aspects d'une *poétique de la polémique*.

## ↳ UES 1 : Séminaires de spécialité du parcours Littérature et Culture

### 1. Histoire et théorie des littératures européennes

#### **Les discours de la modernité (B49S911)**

Enseignante : Anne TEULADE

Ce cours sera consacré à la « première modernité » (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles). Il s'agira d'examiner, à l'échelle européenne, la variété des théorisations de l'idée de modernité esthétique, afin de livrer une réflexion sur la manière dont s'élabore une pensée de l'innovation et de l'originalité à une époque où la notion d'*imitatio* demeure prédominante. Nous étudierons notamment le rapport des penseurs de la modernité au modèle antique, qui va de la filiation à la récusation, en passant par l'accommodation. On envisagera pour cela les pensées italiennes, espagnoles, françaises et anglaises, formulées dans les traités ou les paratextes théâtraux, dont des extraits seront distribués pendant le cours.

## 2. Le partage des discours

### L'écrit et l'image (B49S912)

Enseignante : Dominique VAUGEUIS

Le séminaire déclinera quatre approches de l'immense domaine des rapports de l'écrit et de l'image, quatre approches que l'on peut diviser en deux temps, l'un plus théorique, l'autre davantage centré sur des exemples et études de cas. Le premier volet présentera quelques mises au point sur les théories du signe ainsi que sur les différents types de mise en relation des systèmes sémiologiques et le second étudiera quelques étapes dans l'histoire de *l'ut pictura poesis*. Les deux volets suivants, appuyés sur l'étude plus précise d'un corpus du XX<sup>e</sup> siècle, aborderont respectivement le livre de dialogue entre peintres et poètes en se référant à l'ouvrage d'Yves Peyré *Peinture et poésie : le dialogue par le livre (1874-2000)*, et la question de l'illustration du roman, autour de la réflexion conduite par Elsa Triolet et Louis Aragon à l'occasion de la réalisation des *Œuvres romanesques croisées* (1964).

Une bibliographie consacrée à chacune des quatre approches sera distribuée et étudiée en cours.

## 3. Littérature et savoirs

### Littérature et économie (B49S913)

« Du parvenu au transclasse : changements de conditions et de fortune dans le roman des Lumières »

Enseignante : Florence MAGNOT-OGILVY

Le cours étudiera la figure romanesque du parvenu qui connaît un essor sans précédent dans le roman des Lumières : aventuriers et aventurières, nouveaux picaros et picaras, courtisanes, lingères ou paysannes devenues comtesses, laquais-financiers, les romans ne cessent d'imaginer et de fantasmer des trajectoires dignes de contes de fées qui accélèrent, par le biais de la fiction et des hasards qu'elle orchestre, une mobilité sociale qui est dans la réalité considérablement plus lente. L'argent (avec l'amour) est l'une des baguettes magiques des romans vraisemblables, il fait office d'accélérateur narratif de promotion sociale.

Un second volet du cours s'interrogera également sur le rapport entre analyse poétique et analyse sociologique du milieu et des normes littéraires, en examinant des œuvres d'auteurs mineurs et/ou « peu lettrés », ces « Rousseau du ruisseau » dont Robert Darnton a brossé le portrait sociologique pour la période précédant la Révolution. Les contradictions et les apories du discours du roman sur la définition de la valeur et des valeurs (sociales, morales, notamment autour de l'émergence de la notion de « mérite » individuel) seront le fil nous conduisant de la poétique des textes à la sociologie de la littérature. Des mises en perspective seront faites avec la littérature récente des transclasses et son actualité littéraire et critique.

Corpus : Challe, Robert, *Les Illustres Françaises*, [1713], édition Classiques Garnier, 2014 ; Marivaux, Pierre Carlet de Chamblain de, *Le Paysan parvenu*, [1734-1735], édition GF, 2010 ; Mouhy, Charles Fieux de, *La Mouche ou les aventures de M. Bigand*. [1736-1742], édition Classiques Garnier, 2010.

Une anthologie de textes sera fournie.

Bibliographie critique indicative : Darnton, Robert, *Bobème littéraire et Révolution, le monde des livres au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1983 ; Jaquet, Chantal, *Les Transclasses ou la non-reproduction*, Paris, PUF, 2018 ; M. Poirson, Y. Citton et Chr. Biet (dir.). *Les Frontières littéraires de l'économie*, Paris, Desjonquères, 2008 ; M. Poirson (dir.), *Art et argent en France au temps des Premiers Modernes*, SVEC n°10, Oxford, Voltaire Foundation, 2004 ; F. Magnot-Ogilvy et M. Poirson, *Economies du rebut : poétique et critique du recyclage au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Desjonquères, 2012.

## ↳ UES 2 : Étape intermédiaire du mémoire (B47S913)



## Semestre 10

### Enseignements communs aux deux parcours :

#### ↳ UEF 1 :

##### Séminaire recherche : Poétique historique et comparée

###### Préparation du Colloque du Master LGC (B47F012)

Enseignante : Gaëlle DEBEAUX

Afin de préparer le colloque de clôture auquel participeront les étudiants du Master 2 de littérature générale et comparée, ce séminaire s'attachera à définir avec eux les projets de communication et à préciser les modalités techniques d'exposition de la recherche. Inscrites dans le cadre des principaux domaines du comparatisme (intertextualité et intermédialité, périodisation et réception...) et conçues en lien avec chacun des mémoires en cours, ces communications permettront à la fois d'initier les étudiants à la recherche professionnelle, et de faire connaître et valoir leurs travaux personnels.

### Atelier du mémoire (B47F011) : aide à la rédaction et à la soutenance par les doctorants ou jeunes docteurs

#### ↳ UES 1 : Séminaires du parcours ECCO

##### 1. Théorie et études culturelles

###### La littérature dans l'espace public (B47S011)

Enseignante : Gaëlle DEBEAUX

Ce séminaire proposera une réflexion sur les places, les fonctions, les formes de visibilité ou d'invisibilité de la littérature dans les espaces publics aujourd'hui. Il articulera des points de repère théoriques à des expériences très concrètes ; posant les fondements d'une collaboration avec la future EUR CAPS (École Universitaire de Recherche portant sur les Approches Créatives de l'espace public), le séminaire vise à interroger le principe des rencontres littéraires à travers différentes manifestations auxquelles les étudiant·es seront associé·es : le festival Jardins d'hiver proposé par les Champs Libres, mais aussi la résidence d'auteur au Triangle et le festival Étonnants Voyageurs. L'objectif est de permettre, à travers des apports théoriques, des interventions de professionnel·les du secteur et des mises en situation (du statut de spectateur à celui d'organisateur), une expérimentation de la médiation culturelle littéraire. Un focus sera en particulier proposé sur l'activité de modérateur·trice de rencontres littéraires.

##### 2. Création et médiation (en collaboration avec la Maison de la Poésie de Rennes)

###### Conception d'une *Revue éphémère* (B47S912)

Enseignante : Charline PLUVINET

En relation avec les rencontres, les lectures de l'année, puis les ateliers d'écriture du second semestre, ce séminaire propose aux étudiants de réaliser un numéro de revue de littérature comparée de A à Z. Développant un projet de recherche collectif, le séminaire permettra aux étudiants d'établir le format de la revue, de s'accorder sur sa ligne éditoriale et sur une thématique ou un angle, de rédiger ou de commander des textes, d'éditer et de diffuser la revue.

Plus d'informations : <https://masterlgcr2.hypotheses.org/revue-ephemere>.

##### 3. Critique et interprétation

###### Polémiques et conflits critiques (B47S013)

###### Partie 1. « Bourdieu et la littérature : généalogie d'un différend »

Enseignante : Élise DUCLOS

La parution en 1992 des *Règles de l'art* de Bourdieu est perçue comme une déclaration de guerre par les littéraires qui voient d'un très mauvais œil l'intrusion du sociologue sur leur pré carré. Pourquoi le rapport entre Bourdieu et la littérature est-il à ce point passionnel et polémique, quand la littérature

a de longue date accueilli d'autres disciplines (l'histoire, la philosophie, la psychanalyse), voire même d'autres approches des rapports entre le littéraire et le social (Lucien Goldmann), sans susciter de telles prises de position ni des rapports aussi conflictuels ? Qu'est-ce qui est en jeu dans ce regard sociologique sur la littérature qui dérange tant l'habitus universitaire des littéraires ? Ce cours se propose d'examiner la généalogie de ce différend, en revenant non seulement sur l'essai en lui-même mais aussi sur les débats qui agiteront le monde des lettres dans les années 90 et 2000. Il s'agira aussi d'examiner la valeur polémique de l'essai de Bourdieu que Jean-Pierre Martin décrit comme un « conquérant » en armes, mais aussi la postérité de l'un des intellectuels les plus influents du XX<sup>e</sup> siècle tant dans le domaine de la recherche littéraire que dans la littérature elle-même (Pierre Bergounioux, Annie Ernaux, François Bon, Edouard Louis).

#### Bibliographie sélective :

Philippe Baudorre, Dominique Rabaté et Dominique Viart, *Littérature et sociologie, les champs du dialogue*, Presses Universitaires de Bordeaux, 2007.

Pierre Bourdieu, *Les Règles de l'art*, Paris, Seuil, 1992.

- « Le critique ou le point de vue de l'auteur », in Michel Zink (dir.) *L'Œuvre et son ombre, Que peut la littérature secondaire ?*, Paris, éditions de Fallois, 2002.

Pascale Casanova, *La République mondiale des lettres* [1999], Paris, Seuil, 2008.

- (dir.), *Des littératures combattives : l'internationale des nationalismes littéraires*, Paris, Raisons d'agir, 2011.

- *La Langue mondiale*, Éditions du Seuil, 2015.

Jacques Dubois, Pascal Durand et Yves Winkin, *Le symbolique et le social. La réception internationale de la pensée de Pierre Bourdieu*, Presses Universitaires de Liège, 2015.

Marc Joly, *Pour Bourdieu*, CNRS Editions, 2018.

Jean-Pierre Martin (dir.), *Bourdieu et la littérature*, éditions Cécile Defaut, Nantes, 2010.

Jérôme Meisoz, « Pierre Bourdieu et la question de la forme, Vers une sociologie du style » ; in Jacques Dubois, Pascal Durand et Yves Winkin, *Le symbolique et le social. La réception internationale de la pensée de Pierre Bourdieu*, Presses Universitaires de Liège, 2015.

Gisèle Sapiro, *La sociologie de la littérature*, La Découverte, « Repères », Paris, 2014.

#### Partie 2. Qu'est-ce que le contemporain ?

Enseignante : Gaëlle DEBEAUX

En complément des éléments vus au premier semestre dans le séminaire du même nom proposé par Charline Pluvinet, il s'agira de penser les mots du contemporain : comment dit-on, comment désigne-t-on la période contemporaine en littérature ? À partir d'une lecture des *Leçons américaines* d'Italo Calvino, écrites en 1985 et publiées, à titre posthume, en 1989, nous nous demanderons comment s'anticipe, se construit et se pense *le contemporain* et nous nous interrogerons, œuvres à l'appui, sur ses valeurs. Est-il possible de définir une poétique du contemporain ?

### ↳ UES 1 : Séminaires du parcours Littérature et Culture

#### 1. Histoire et théorie des littératures européennes

##### **Modernisme, postmodernisme... et après ? (B41S011)**

Enseignant : Frank WAGNER

Naguère encore controversée, la notion de *postmodernisme* ne l'est plus guère de nos jours. Or, en tant que telle, cette assimilation peut paraître problématique : ne constituerait-elle pas en effet l'indice de l'obsolescence de la notion en cause ? Telle est la question à laquelle le séminaire tentera d'apporter réponse. Prendra tout d'abord place une phase de mise au point terminologique et conceptuelle, visant à préciser le sens des notions de « modernité », « modernisme », « postmodernité » et « postmodernisme », tout en prêtant attention à leurs variations culturelles (Europe *versus* USA). Sera ensuite présenté le *modernisme*, à partir des exemples privilégiés du « Nouveau Roman » et de l'OULIPO, où s'affirment – à des degrés divers – le modèle de l'écrivain expérimentateur et la dynamique avant-gardiste. Il sera alors temps, après avoir évoqué les multiples facteurs à l'origine de ce changement de paradigme, de s'intéresser aux principales propriétés des œuvres *postmodernes*, à partir d'échantillons communément jugés représentatifs de cette évolution (Échenoz, Toussaint, Chevillard, Volodine, NDiaye, Viel, Ernaux, Federman, etc.). Enfin, l'examen d'un panel d'œuvres parues ces dernières années (Minard, Bello, Blas de Roblès, Deville, Jauffret, Carrère, etc.) devrait

permettre de faire le point sur l'état de la littérature d'*aujourd'hui*, ce qui vaudra réponse à la question posée en préambule – que l'on pourrait reformuler comme suit : la littérature de l'extrême contemporain est-elle toujours « postmoderne »... ou déjà « *post-postmoderne* »?... À travers ces interrogations, c'est aussi la *pertinence* de telles taxinomies qui sera au cœur des réflexions menées dans ce séminaire.

#### Sélection bibliographique :

John Barth, « La littérature du renouvellement » [1980], *Poétique*, n° 48, 1981.

Sophie Bertho, « Temps, récit et postmodernité », *Littérature*, n° 92, 1993.

Antoine Compagnon, *Les Cinq Paradoxes de la modernité*, Paris, Le Seuil, 1990.

Jean-François Lyotard, *La Condition postmoderne*, Paris, Minuit, 1979.

Christian Ruby, *Le Champ de bataille post-moderne / néo-moderne*, Paris, L'Harmattan, 1990.

Lionel Ruffel, *Le Dénoeuement*, Paris, Verdier, 2005.

## 2. Le partage des discours

### **Littérature et performance (B41S012)**

#### Partie 1 : « Dire, écrire et montrer la performance sportive »

Enseignant : Jean CLÉDER

Très médiatisés, les sports n'ont pas acquis de véritable légitimité dans notre culture – probablement parce qu'ils impliquent excessivement le corps, dont les élites ont tendance à se méfier... Les sports ont pourtant régulièrement retenu l'attention de cinéastes, critiques, écrivains et poètes qui se sont employés à penser ou mettre en scène les pratiques sportives : Roland Barthes, Dino Buzzatti, Serge Daney, Gilles Deleuze, Jean Échenoz, Alfred Jarry, Norman Mailer, Pier Paolo Pasolini, Éric Rohmer, etc. pour ne citer que quelques noms. Parallèlement, le développement des pratiques sportives au XX<sup>e</sup> siècle s'est accompagné d'une évolution très rapide des médias, très favorable aux inventions formelles : dans la presse écrite, à la radio comme à la télévision ou sur Internet, la prise en charge des compétitions sportive a été un site de création très important – probablement parce que ce matériau et ces pratiques n'étaient pas investis par la culture officielle. Dans le cadre de ce séminaire, nous essaierons de montrer l'écriture et la mise en scène du sport génèrent des formes hybrides, entre les genres et sur plusieurs supports : en prenant appui sur un sport considéré comme « populaire » par excellence, il s'agira dans un premier temps de décrire la manière de constituer un corpus et d'élaborer une méthodologie, puis dans un deuxième temps d'analyser les processus de reprise, recyclage et d'hybridations formelles – dont on verra qu'elles sont parfois très complexes.

#### Partie 2 : « La vive voix dans les performances artistiques »

Enseignante : Valérie PASDELOUP

L'objectif général du cours est de comprendre la spécificité de la communication orale – la vive voix – et d'analyser son incarnation, son exploitation consciente ou non, assumée ou non dans des performances entre autres artistiques. Nous présenterons les trois canaux (ou médias) qui sont mis en œuvre dans la communication orale : le canal du contenu verbal, le canal prosodique et le canal gestuel. Leurs spécificités ainsi que les conflits entre les canaux - conflits pouvant donner lieu à des décalages tels que l'humour et à l'ironie - seront étudiés. Nous verrons comment une phrase virtuelle peut constituer une infinité d'énoncés en situation et comment un énoncé est la résultante de deux messages qualitativement différents transmis avec les mêmes signaux. Nous nous intéresserons au symbolisme phonétique, aux métaphores en phonétique, ainsi qu'au statut du style vocal et aux bases pulsionnelles de la phonation et du style vocal. Les tendances vocales inhérentes aux émotions seront interprétées dans le cadre des théories de Darwin, Young, Freud, Jakobson et Fonagy. Nous travaillerons sur divers types d'humour contemporains et du siècle dernier à partir des performances de grand(e)s comiques français(es) dans des extraits de films, de spectacles et de one (wo)man show. Nous tenterons de répondre aux questions suivantes : Quel personnage transparait, est incarné, se donne à voir, à entendre – à son insu ou non - dans une performance ? Quelle histoire, mis en scène est tissée, évoquée, transmise se faisant durant la performance ? La notion de style vocal, sa constitution, son incarnation et son exploitation seront aussi approfondies à partir de corpus oraux liés à la littérature et au théâtre : performances textuelles et lectures poétiques.

#### Bibliographie :

I. Fonagy, (1983) *La Vive Voix*, Paris, Payot.

Cl. Blanche-Benveniste (2010) *Approches de la langue parlée en français*, Paris, Ophrys (nouvelle édition).

Cl. Blanche-Benveniste & P. Martin (2010) *Le français. Usages de la langue parlée*, Leuven/Paris, Peeters.  
A. Lacheret & Fr. Beaugendre (1999) *La Prosodie du français*, CNRS éditions.

### 3. Littérature et savoirs

#### Littérature et éthique (B41S013)

« Le bonheur dans le crime ? Scandales de la littérature »

Enseignant : Xavier BOURDENET

« Le bonheur dans le crime » est le titre d'une des *Diaboliques* de Barbey d'Aurevilly, recueil qui fit scandale. Cette nouvelle reprend un scénario récurrent dans la fiction du XIX<sup>e</sup> siècle : celui d'une passion amoureuse délibérément pensée comme transgression du code moral, souvent jusqu'au crime. Il est porté par une héroïne qui intrigue et fascine un point de vue masculin (personnage et narrateur) en général plus conventionnel. L'héroïne scandaleuse est un truchement fictionnel par lequel la littérature pose la question morale en interrogeant les rapports genrés et les frontières mouvantes de l'interdit.

On envisagera les modalités narratives ainsi que les implications éthiques de ce scénario du « bonheur dans le crime » à partir de trois auteurs : Balzac, Stendhal, Barbey d'Aurevilly. Ils ont affronté la même question en lui donnant des réponses différentes : quelle esthétique fonder pour dire la singularité transgressive de celles que Stendhal appelle des « âmes fortes » ou des « âmes ardentes », Barbey des « diaboliques », Balzac des « femmes criminelles » ? On se demandera comment ils négocient le délicat rapport de leur œuvre avec le tribunal de l'opinion, dans un siècle où la « moraline » (Nietzsche) est encore bien vivace.

Le cours sera l'occasion d'interroger le « tournant éthique » qu'on observe dans la critique littéraire depuis une vingtaine d'années, en analysant la manière dont la fiction construit ses valeurs et impose au lecteur de se situer par rapport à elles.

#### Textes au programme :

Balzac, *La Fille aux yeux d'or*, dans *Histoire des Treize*, éd. Pierre Barbéris, Le Livre de Poche, 1999.

Stendhal, *Mina de Vanghel* (éd. Philippe Berthier, Folio, 2018) ; *Vanina Vanini* et *Les Cenci* (dans *Chroniques italiennes*, éd. Béatrice Didier, GF, 1992).

Barbey d'Aurevilly, *Les Diaboliques*, éd. Pierre Glaudes, Le Livre de Poche, 1999 et *Une page d'histoire*, éd. Jacques Petit, dans *Œuvres romanesques complètes*, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », t. 2, 1980.

#### Bibliographie indicative :

Rémi Astruc et Jacques-David Ebguy (dir.), *Les Valeurs dans le roman : conditions d'une « poétique » romanesque*, Versailles, Rki Press, 2018.

Philippe Berthier, *Barbey d'Aurevilly et l'imagination*, Genève, Droz, 1978.

Michel Delon « “La volupté mène à la férocité” : Sade et *La Fille aux yeux d'or* », *L'Année balzacienne*, 2016, p. 295-308.

Pierre Glaudes, *Esthétique de Barbey d'Aurevilly*, Paris, Classiques Garnier, 2009.

Philippe Hamon, *Texte et idéologie* [1984], PUF, « Quadrige », 1997.

Vincent Jouve, *Poétique des valeurs*, Paris, PUF, 2001.

Pierre Laforgue, *L'Éros romantique. Représentations de l'amour en 1830*, Paris, PUF, 1998.

Maria Scott, *Stendhal, la liberté et les héroïnes mal aimées*, Paris, Classiques Garnier, 2015.

☞ UES 2 : soutenance du mémoire principal.

## Liste des enseignants-chercheurs du département Lettres

---

### **ATALLAH Caroline**

Enseigne la linguistique française.

Domaines de recherche : sémantique ; pragmatique ; analyse du discours ; syntaxe ; didactique du Français Langue Maternelle ; linguistique de corpus.

Contact : bureau B304 ; caroline.atallah@univ-rennes2.fr

### **BATY-DELALANDE Hélène**

Enseigne la littérature française du XX<sup>e</sup> siècle.

Domaines de recherche : le roman, en particulier pour la période de l'entre-deux-guerres ; écritures de l'Histoire ; littérature et politique ; correspondances d'écrivains ; roman contemporain.

Contact : bureau B327 ; helene.baty-delalande@univ-rennes2.fr

### **BOURDENET Xavier**

Enseigne la littérature française du XIX<sup>e</sup> siècle.

Domaines de recherche : le roman et la nouvelle au XIX<sup>e</sup> siècle ; romantisme ; littérature et Histoire ; approche sociocritique des œuvres. Stendhal, Balzac, Mérimée, Chateaubriand, Sand, Barbey d'Aurevilly.

Contact : bureau B327 ; xavier.bourdenet@univ-rennes2.fr

### **CAMUSSI-NI Marie-Armelle**

Enseigne la linguistique française et la didactique du FLE et du FLS.

Domaines de recherche : le système verbal, didactique du FLE et du FLS.

Contact : bureau B304 ; marie-armelle.camussi-ni@univ-rennes2.fr

### **CLÉDER Jean**

Enseigne la littérature générale et comparée.

Domaines de recherche : relations entre littérature et cinéma ; écritures contemporaines ; écritures critiques ; écritures et représentations du sport.

Contact : bureau B327 ; jean.cleder@univ-rennes2.fr

### **CORBEL Cécile**

Enseigne la langue et la littérature grecques.

Domaines de recherche : théâtre grec antique (et plus particulièrement Aristophane et la Comédie ancienne) ; critique littéraire dans l'Antiquité ; idées morales et politiques de l'Athènes classique.

Contact : bureau B302 ; cecile.corbel-morana@univ-rennes2.fr

### **DANIEL Catherine**

Enseigne les métiers de la documentation.

Domaines de recherche : réception et histoire dans la littérature arthurienne ; lectures et médiations numériques.

Contact : bureau B320 ; catherine.daniel@univ-rennes2.fr

### **DEBEAUX Gaëlle**

Enseigne la littérature générale et comparée.

Domaines de recherche : littératures romanesques française, britannique, américaine, italienne ; théorie littéraire, poétique et narratologie ; littérature du contemporain ; littérature numérique ; imaginaires contemporains ; littérature et matérialité (objet-livre) ; littérature hors du livre.

Contact : bureau B318 ; gaelle.debeaux@univ-rennes2.fr

### **DI BENEDETTO Marianne**

Enseigne la littérature générale et comparée.

Domaines de recherche : littérature et arts, chanson et musiques populaires, critique musicale, rapports entre littérature et chanson au XX<sup>e</sup> siècle.

Contact : bureau B318 ; mariannedibenedetto@gmail.com

**DUPAS Solenn**

Enseigne les métiers de la documentation.

Domaines de recherche : poésie du XIX<sup>e</sup> siècle ; lectures et médiations numériques.

Contact : bureau B320 ; solenn.dupas@univ-rennes2.fr

**FERLAMPIN-ACHER Christine**

Enseigne la langue et la littérature du Moyen Âge.

Domaines de recherche : éditions de textes médiévaux ; roman médiéval (entre autres le roman arthurien) ; merveilleux (entre poétique et folklore) ; reprises postérieures des romans médiévaux.

Contact : bureau B316 ; christine.ferlampin-acher@univ-rennes2.fr

**GARRETA Anne F. (en disponibilité pour l'année 2021-2022)**

Enseigne la littérature du XVIII<sup>e</sup> siècle et la stylistique.

Domaines de recherche : Jean-Jacques Rousseau ; littérature et philosophie du XVIII<sup>e</sup> siècle ; théories de la fiction ; droit et littérature ; littératures sous contraintes ; études *queer* et de genre ; littérature et nouvelles technologies.

Contact : bureau B313 ; anne.garreta@univ-rennes2.fr

**GIBOUX Audrey**

Enseigne la littérature générale et comparée.

Domaines de recherche : études de réception ; relations entre classicisme et modernité ; poésie, théâtre et relations entre littérature et peinture au tournant des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles ; roman anglo-saxon, germanique et français des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles ; relations entre littérature, politique et philosophie ; enjeux historiques et esthétiques de la traduction ; littérature et psychanalyse.

Contact : bureau B315 ; audrey.giboux@univ-rennes2.fr

**LECOMPTE Jérôme**

Enseigne la stylistique.

Domaines de recherche : littérature et langue française du XVII<sup>e</sup> siècle ; histoire de la rhétorique ; rhétorique et esthétique ; ethos, bienséance, sublime ; Racine, Ropin.

Contact : bureau B 311 ; jerome.lecomppte@univ-rennes2.fr

**MAGNOT-OGILVY Florence**

Enseigne la littérature française du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Domaines de recherche : romans-mémoires ; romans épistolaires ; discours rapporté et récit inséré dans le roman ; paroles dissonantes et marginales, figures des marges ; rapports entre la fiction et l'économie ; récits de voyage et d'exploration de l'Amérique ; traductions des romans au XVIII<sup>e</sup> siècle ; histoire des idées ; Marivaux, Prévost, Rousseau, Diderot, Challe, Laclos, Crébillon.

Contact : bureau B310 ; florence.magnot@univ-rennes2.fr

**MORZADEC Françoise**

Enseigne la langue et la littérature latines.

Domaines de recherche : poètes de l'époque augustéenne et flavienne ; recherches sur les représentations et l'esthétique des réalités naturelles, pour une appréhension, autour de la question du paysage, des rapports poétiques entre l'homme et son environnement.

Contact : bureau B303 ; morzadec.francoise@wanadoo.fr

**MULLER Marius**

Enseigne la littérature générale et comparée et les arts du spectacle.

Domaines de recherche : Dramaturgie et études théâtrales (dramaturgie de l'opéra et du théâtre musical ; pratiques actuelles de création et réception de l'opéra ; déconstruction, réinvention, réappropriation et relégitimation du théâtre lyrique) ; littérature et arts (opéra, théâtre, cinéma et littérature) ; esthétique et histoire culturelle de l'art (opératicité ; dimension socio-culturelle et politique de l'opéra ; opéra, occidental et autres aires culturelles ; opéra et construction de la subjectivité).

Contact : bureau B318 ; marius.muller@univ-rennes2.fr

**PASDELOUP Valérie**

Enseigne la linguistique et la didactique du FLE.

Domaines de recherche : prosodie et rythme du français ; phonétique / phonologie.

Contact : bureau B315 ; valeriepasde@yahoo.fr

**PICARD Timothée (en disponibilité pour l'année 2021-2022)**

Enseigne la littérature générale et comparée.

Domaines de recherche : littérature et arts (en particulier musique et cinéma) ; arts du spectacle (en particulier théâtre et opéra, dramaturgie, mise en scène, festivals, esthético-politique) ; discours critiques (théories, pratiques, valeurs) ; histoire des idées, études culturelles, politiques culturelles ; écritures du moi ; études de genre et gay, sexualités et cultures ; Europe et Amériques (identités nationales, minorités, multiculturalisme, universalisme) ; esthétiques spirituelles ; représentations de l'artiste ; cultures savantes et populaires ; modernité et décadence (dont « réaction » et « bien-pensance » aujourd'hui) ; débats contemporains et réengagement des intellectuels.

Contact : bureau B328 ; timothee.picard@gmail.com

**PINON Esther**

Enseigne la littérature française du XIX<sup>e</sup> siècle.

Domaines de recherche : littérature romantique (prose, poésie, théâtre) ; Alfred de Musset ; littérature et sacré ; usages de la rhétorique en poésie.

Contact : bureau B315 ; esther.pinon@univ-rennes2.fr

**PLUVINET Charline**

Enseigne la littérature générale et comparée.

Domaines de recherche : l'auteur dans la littérature (représentations romanesques, autorité et auctorialité, signatures, faux et mystification, auteur et éthique) ; théorie littéraire, réflexion sur les démarches et méthode d'analyse ; littérature fictionnelle et frontières de la fiction (étude des distinctions génériques, surtout biographiques et autobiographiques) ; littérature dans l'espace contemporain ; littérature européenne et littérature américaine des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles (francophone, anglophone, hispanophone).

Contact : bureau B110 ; charline.pluvinet@univ-rennes2.fr

**POMEL Fabienne**

Enseignement la langue et la littérature du Moyen Âge.

Domaines de recherche : songe, allégorie et fiction, figures de l'auteur et du lecteur, récits de voyage dans l'au-delà, Christine de Pizan, question du genre dans la littérature médiévale, réécritures entre Moyen Âge et XX<sup>e</sup> siècle (Apollinaire, Cocteau, Rio, Roubaud).

Contact : bureau B316 ; fabienne.pomel@univ-rennes2.fr

**POUJADE-BALTAZARD Sylvaine**

Enseigne en langues et littératures latines et grecques.

Domaine de recherche : la réception de la Poétique d'Aristote au début du XVI<sup>e</sup> siècle en Italie : le commentaire de Francesco Robortello.

Contact : bureau B303 ; s.poujadebaltazard@gmail.com

**RANNOU Nathalie**

Enseigne la littérature française.

Domaines de recherche : poésie contemporaine ; écritures créatives ; lecture des œuvres numériques et multimodales ; médiations et didactique de la littérature.

Contact : bureau B312 ; nathalie.rannou@univ-rennes2.fr

**ROHMAN Judith**

Enseigne la langue et la littérature latines.

Domaines de recherche : épopée latine, narratologie, histoire des genres littéraires, commentaires anciens des œuvres antiques.

Contact : bureau B302 ; judith.rohman@univ-rennes2.fr

**ROLET Anne**

Enseigne en langues et littératures latines et néo-latines.

Domaines de recherche : recueils d'emblèmes et genres para-emblématiques (en particulier néo-latins) ; problématiques du texte et de l'image à la Renaissance ; genres épigrammatiques de langue latine au XVI<sup>e</sup> siècle ; tradition du symbole et de l'allégorie ; relations entre langues anciennes et langues vernaculaires au XVI<sup>e</sup> siècle ; postérité de Virgile à la Renaissance ; utilisation de sources antiques et visions de la romanité dans les formes littéraires et artistiques contemporaines (romans, bandes dessinées, séries télévisées).

Contact : bureau B329 ; anne.rolet@univ-rennes2.fr

**TEULADE Anne**

Enseigne la littérature générale et comparée

Domaines de recherche : théâtre européen (Antiquité-XXI<sup>e</sup> siècle) ; roman XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles (européen et américain, nord et sud) ; fiction et histoire : écritures de la mémoire, des traumatismes, de l'actualité ; relations entre littérature et savoirs philosophiques, anthropologiques (construction de la subjectivité, mélancolie) ; poétique et théorie des genres théâtraux ; relation entre théâtre et autres arts.

Contact : bureau B318 ; anne.teulade@univ-rennes2.fr

**TRÉMOLIÈRES François**

Enseigne la littérature française du XVII<sup>e</sup> siècle.

Domaines de recherche : littérature et spiritualité ; littérature et histoire des idées.

Contact : bureaux B310 et B110 ; francois.tremolieres@univ-rennes2.fr

**VAN DER MEEREN Sophie**

Enseigne la langue et la littérature grecques.

Domaines de recherches : philosophie ancienne (grecque et latine) et formes de discours philosophiques dans l'Antiquité (en particulier le protreptique à la philosophie, la lettre et le dialogue philosophiques, la poésie didactique) ; rapports entre pensée chrétienne et philosophie païenne.

Contact : bureau B329, sophie.vander-meeren@univ-rennes2.fr

**VAUGEOIS Dominique**

Enseigne la littérature française des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles.

Domaines de recherches : essai et prose d'idées au XX<sup>e</sup> siècle ; critique d'art des écrivains ; théorie des genres littéraires ; littérature et valeurs ; poétiques du recueil ; les écritures de la ruralité et de la terre

Contact : bureau B319 ; dvaugois@gmail.com

**WAGNER Frank**

Enseigne la littérature française contemporaine (XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles).

Domaines de recherche : littératures narratives modernes et contemporaines ; écritures à contraintes ; théorie de la littérature (en particulier poétique et théories de la lecture).

Contact : bureau B306 ; frank.wagner@univ-rennes2.fr

**ZUDINI Claudia**

Enseigne la langue et la littérature italiennes.

Domaines de recherche : littérature italienne moderne et contemporaine ; genre fantastique ; intertextualité ; tradition et innovation.

Contact : bureau L117 ; claudia.zudini@univ-rennes2.fr









